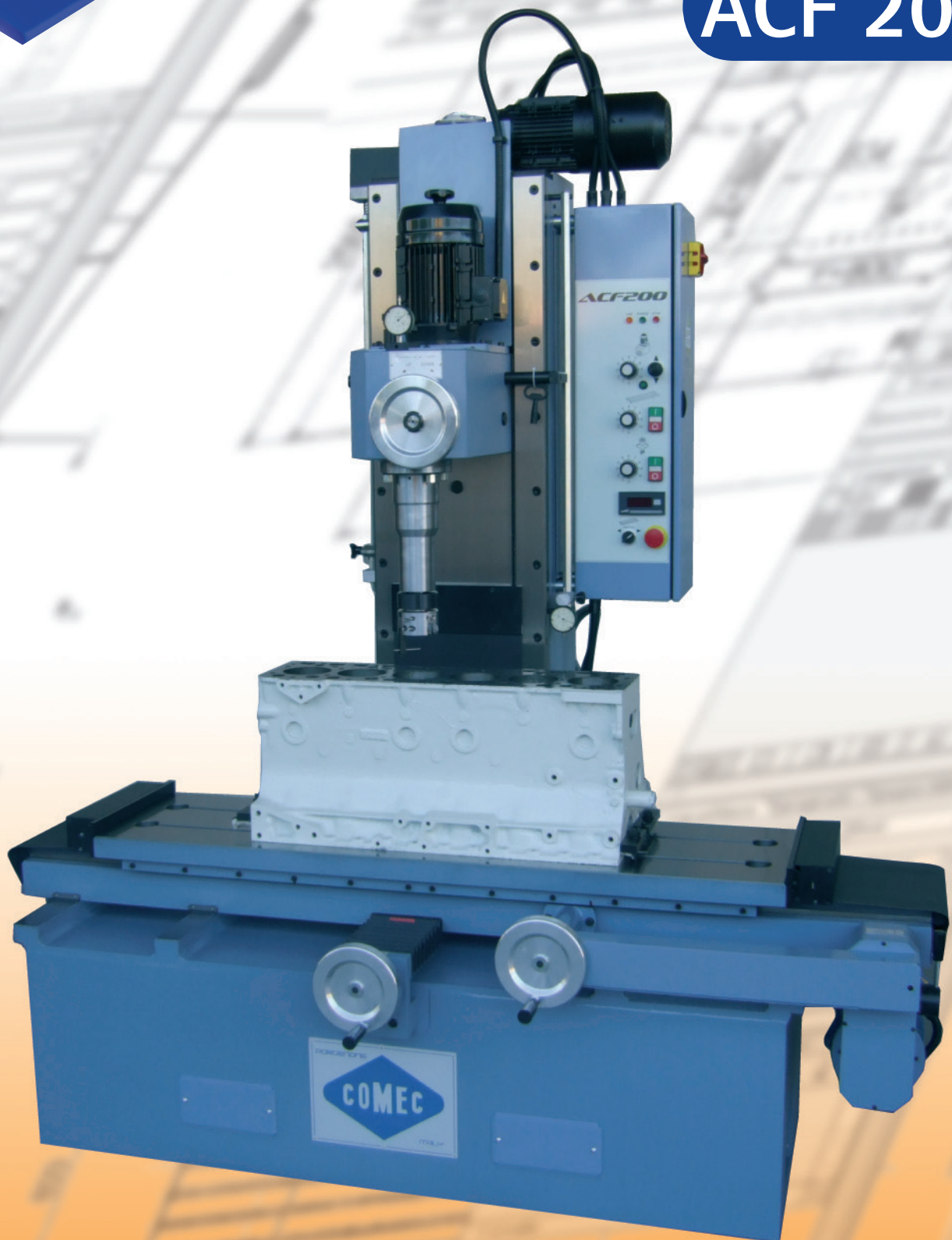


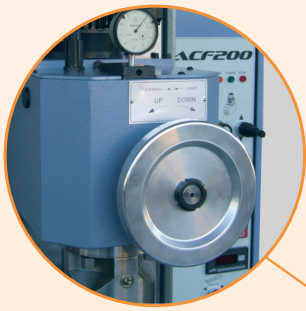
COMEC

AC 200

ACF 200

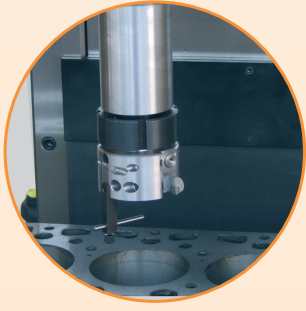


**ALESATRICE-SPIANATRICE CILINDRI**  
**CYLINDER BORING-RESURFACING MACHINE**  
**ALESEUSE-RECTIFIEUSE DE CYLINDRES**  
**ALESADORA-RECTIFICADORA DE CILINDROS**

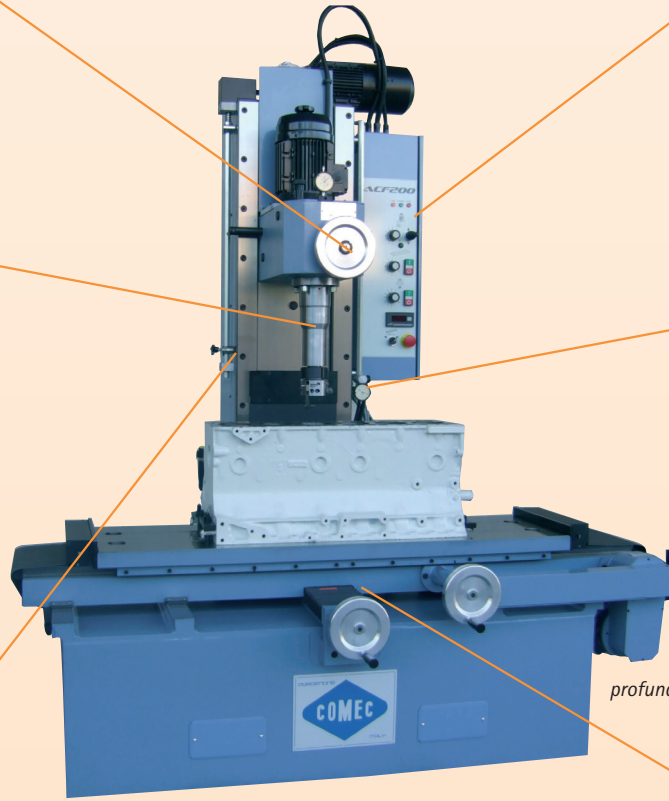


- Volantino per il posizionamento micrometrico della testa portabareno
- *Handwheel for boring spindle micrometric positioning*
- Volant pour le déplacement micrométrique de la tête porte broche
- *Volantin para el posicionamiento micrométrico del husillo*

- Pannello comandi a bassa tensione con potenziometro per la regolazione velocità mandrino e display lettura del nr.di giri
- *Low voltage convenient control panel with variable spindle rotation speed control potentiometer and spindle speed digital indicator*
- Tableau des commandes électriques centralisées a basse tension et potentiometer pour le réglage de vitesse rotation broche et lecteur digital des tours
- *Tablero de mando en baja tensión con potenciómetro para la regulación de la velocidad del husillo y display para lectura del número de giros (rpm)*



- Dispositivo a comparatore centesimale per il centraggio rapido dei cilindri
- *Centesimal dial gauge device for quick centering of cylinders*
- Dispositif a compareteur centesimal pour le centrage rapide des cylindres
- *Dispositivo comparador centesimal para el centrado rapido de los cilindros*



- Dispositivo centesimale di controllo della profondità di alesatura completo di comparatore
- *Boring depth device with dial indicator*
- Dispositif centésimal pour contrôle de la profondeur d'alésage, complet avec comparateur
- *Dispositivo centesimal de control de la profundidad de alesado, completo de comparador*



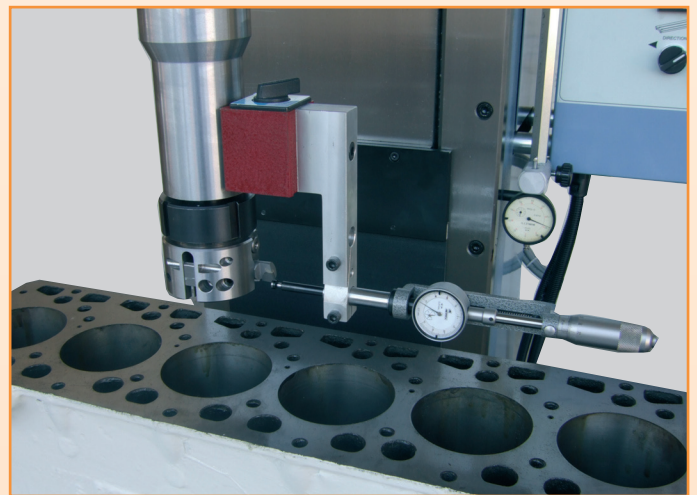
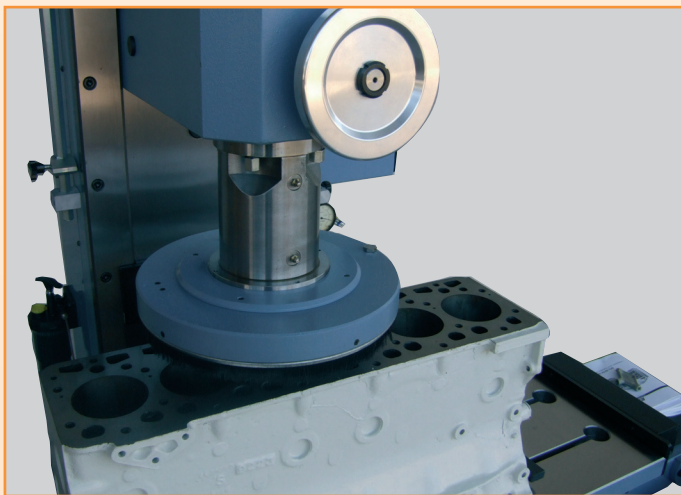
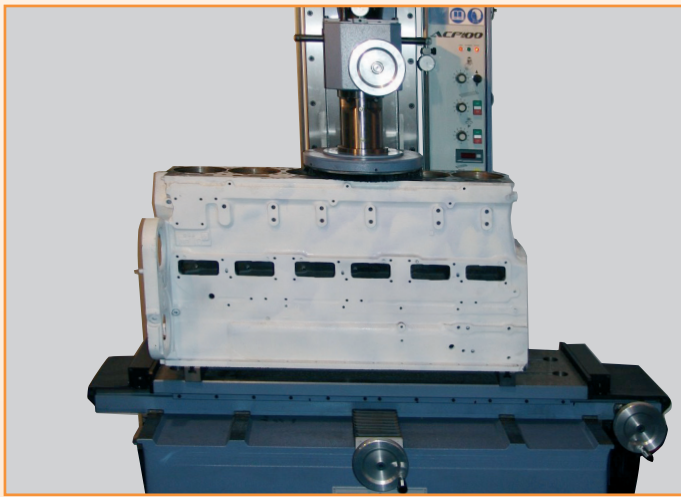
- Sistema di regolazione della corsa di alesatura con finecorsa elettrici superiore ed inferiore
- *Adjustable boring head feed complete with upper and lower end-stroke switches*
- Systeme de réglage course d'alésage avec fin de cours supérieur et inférieur
- *Sistema de regulación de la carrera de alesado con finales de carrera eléctricos, superior e inferior*

- Volantini per gli spostamenti longitudinale e trasversale della tavola
- *Handwheels for longitudinal and cross table movements*
- Volants pour les déplacements longitudinal et transversal de la table
- *Volantines para el desplazamiento longitudinal y transversal de la mesa y palanca de bloqueo*



Dati tecnici	Specifications	Donées techniques	Datos técnicos	
Capacità alesatura	Boring range	Capacité d'alésage	Diametro di alesado	30÷170 mm
Max corsa verticale testa	Max Vertical travel of the Head	Max course verticale de la tête	Recorrido máximo del cabezal	670 mm
Min-Max distanza testa-tavola	Min-Max distance from head to table	Min-Max distance entre tête et table	Distancia mínima y máxima entre husillo y plano de la mesa	370÷1020 mm
Distanza tra asse mandrino e colonna	Distance between spindle C/L and column	Distance axe de la broche - montant	Distancia entre husillo y columna	290 mm
Superficie della tavola	Table surface	Surface de la table	Dimensiones del plano de mesa	1340x370 mm
Max corsa longitudinale tavola	Max table traverse	Max déplacement longitudinal table	Recorrido longitudinal máximo de la mesa	1200 mm
Max corsa trasversale tavola	Max table cross traverse	Max déplacement transversal table	Recorrido transversal máximo de la mesa	200 mm
Velocità di rotazione mandrino variabile	Variable spindle rotation speed	Vitesse variable de rotation de la broche	Velocidad del husillo	75÷850 rpm
Velocità avanzamento bareno variabile	Variable spindle feed	Vitesse variable d'avance de la broche	Velocidad de avance del cabezal	0÷175 mm/min.
Velocità avanzamento tavola variabile	Variable table feed	Vitesse variable d'avance de la table	Velocidad variable de avance de la mesa	0÷460 mm/min.
Motore mandrino	Spindle motor power	Puissance moteur de la broche	Potencia del motor del husillo	1.5 kW
Motore spostam. rapido testa	Rapid feed motor power	Puissance moteur déplacement de la tête	Potencia del motor para desplazamiento rapido del cabezal	0.37 kW
Motore avanzamento tavola variabile	Table feed motor power	Puissance moteur de la table	Potencia variable del motor de avance de la mesa	0.55 kW
Dimensioni (LxLxH)	Dimensions (LxWxH)	Dimensions (LxLxH)	Dimensiones (LxAxA)	1860x1150x2170 mm
Peso	Weight	Poids	Peso	1380 Kg





L'alesatrice/spianatrice ACF 200 riunisce le due principali operazioni di ricondizionamento dei monoblocchi di vetture e camion quali alesatura e spianatura in un'unica macchina offrendo prestazioni normalmente ottenibili solo con modelli di fascia superiore: infatti, pur mantenendo dimensioni esterne particolarmente contenute, le caratteristiche tecniche consentono una notevole capacità di lavoro grazie agli ampi spostamenti longitudinale e trasversale della tavola e verticale della testa.

Le ottime qualità di finitura e precisione che la contraddistinguono sono il frutto di una combinazione tra uno schema meccanico ormai collaudato e l'introduzione di soluzioni tecniche innovative che la rendono ancor più performante e versatile.

Tutti gli elementi componenti questa macchina e già compresi nella dotazione standard, quali il sistema di centratura rapida del cilindro mediante il tastatore posto sul barenò ed il comparatore centesimale, lo spostamento rapido della testa, il pannello comandi facilmente raggiungibile e visibile o il dispositivo per il controllo della profondità di alesatura contribuiscono a rendere il lavoro dell'operatore il più rapido, sicuro e razionale possibile.

L'operazione di spianatura dei monoblocchi è possibile invece grazie al movimento automatico della tavola azionata da un motoriduttore a velocità variabile ed all'impiego di un piatto fresa con inserto CBN che si sostituisce facilmente al barenò di alesatura.

Sia nell'alesatura che nella spianatura le notevoli possibilità di regolazione della velocità di rotazione del barenò, della discesa della testa e dello spostamento della tavola tutte controllate da inverter, consentono di ottenere sempre la migliore finitura desiderata.

Tra gli accessori disponibili, oltre agli indispensabili barenò di alesatura di tre misure diverse ed al piatto fresa completo di inserto CBN, si segnalano il mandrino portafresa con attacco ISO40, il dispositivo di affilatura utensili od i vari supporti orientabili per monoblocchi o testate inclinate.

*The Cylinder boring/milling machine ACF 200 gathers both main reconditioning works of automotive and truck cylinder blocks as boring and resurfacing in one single machine allowing performances usually available only on higher level models. In fact, though keeping compact overall dimensions its technical features allow a wide working capacity thanks to the broads longitudinal and cross traverse feed of table and vertical feed of the head.*

*The excellent qualities of finishing and precision are obtained by the combination of a tested mechanic scheme together with innovative technical solutions which improve performance and versatility of the machine.*

*All the components offered with the machine as standard equipment like quick precision centering device with finger on the boring head and dial indicator, the rapid feed of the head, the control panel including all functions positioned to provide easy access and view of controls or the boring depth device help the operator to make his job faster, safe and easier.*

*Resurfacing operation of blocks is granted thanks to the automatic feed of the table driven by a motoreducer with variable speed and a CBN milling plate which is easily replaceable with the boring spindle.*

*Either in boring and resurfacing operation the wide possibilities of adjustment of spindle rotation speed, down feed of head and table feed, that are all controlled by frequency inverters, allow to achieve the proper desired finishing.*

*Among the available accessories, beyond the essential boring spindles in three different sizes and the CBN milling plate, are recommended the CAT40 spindle, the tool sharpening device or various adjustable fixtures for Cylinder heads and blocks.*

### Dotazione standard

- Velocità di rotazione mandrino variabile con indicatore digitale
- Velocità avanzamento bareno variabile
- Velocità avanzamento tavola variabile (solo modello ACF)
- Comparatore registrazione utensili a base magnetica
- Dispositivo misurazione profondità di alesatura
- Dispositivo di centraggio centesimale con comparatore
- Sistema di finecorsa testa regolabili
- Coppia supporti paralleli h=120 mm
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni

### Standard equipment

- *Variable spindle speed with digital indicator*
- *Variable spindle feed*
- *Variable table feed (only for ACF)*
- *Tool setting dial indicator with magnetic base*
- *Boring depth device with dial indicator*
- *Precision centering device with dial gauge*
- *Adjustable stroke-end switches*
- *Pair of parallel supports h=120 mm*
- *Wrench set*
- *Instruction manual*

### Equipement standard

- Vitesse de rotation de la broche variable et indicateur digital
- Vitesse variable d'avance de la broche
- Vitesse variable d'avance de la table (seul modèle ACF)
- Comparateur de réglage des outils avec base magnetique
- Dispositif pour contrôle de la profondeur d'alésage
- Dispositif centesimal de centrage rapide
- Système des fin de course de la tête réglable
- Couple de supports parallèles h=120 mm
- Clés de service
- Manuel d'istructions

### Dotación standard

- *Velocidad variable de rotacion del husillo, con indicación digital*
- *Velocidad variable de avance del husillo*
- *Velocidad variable de avance de la mesa (Sólo para ACF)*
- *Comparador para regulación de las herramientas, con base magnetica*
- *Dispositivo de medición de profundidad de alesado*
- *Dispositivo de centrado rapido con comparador*
- *Sistema de finales de carrera ajustables del cabezal*
- *Juego de paralelas 120 mm*
- *Llaves de servicio*
- *Manual de instrucciones*

### Dotazione opzionale

### Optional equipment

### Equipement optionelle

### Dotación opcional



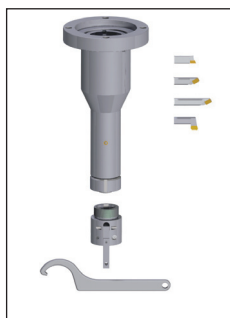
#### B03052

- Kit di alesatura  $\varnothing$  30÷52 mm
- *Dia 30÷52 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  30÷52 mm
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  30÷52 mm*



#### C03052

- Kit di alesatura  $\varnothing$  30÷52 mm con sistema di presetting
- *Dia 30÷52 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  30÷52 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  30÷52 mm con sistema de regulación pre-setting*



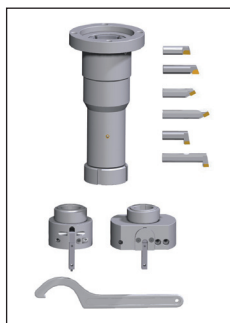
#### B05280

- Kit di alesatura  $\varnothing$  52÷80 mm
- *Dia 52÷80 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  52÷80 mm
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  52÷80 mm*



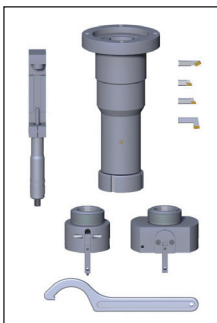
#### C05280

- Kit di alesatura  $\varnothing$  52÷80 mm con sistema di presetting
- *Dia 52÷80 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  52÷80 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  52÷80 mm con sistema de regulación pre-setting*



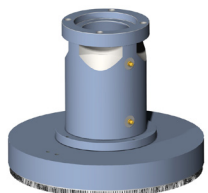
#### B80170

- Kit di alesatura  $\varnothing$  80÷170 mm
- *Dia 80÷170 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  80÷170 mm
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  80÷170 mm*



#### C80170

- Kit di alesatura  $\varnothing$  80÷170 mm con sistema di presetting
- *Dia 80÷170 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage  $\varnothing$  80÷170 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado  $\varnothing$  80÷170 mm con sistema de regulación pre-setting*



#### PF0320

- Piatto fresa dia. 320 mm con inserto CBN o PCD 1/2" (disponibile solo per ACF)
- *1/2" CBN or PCD milling plate dia. 320 mm (available only for ACF)*
- Freise diametre 320 mm avec plaquette CBN/PCD 1/2" (disponible uniquement pour ACF)
- *Cabezal porta fresa diámetro 320 mm. Inserto CBN o PCD 1/2" (disponible sólo para ACF)*



COMEC srl - Corso Italia 55/A - 33080 Porcia / PN - Italy

Tel. + 39 0434.921101 - Fax + 39 0434.922877 - e-mail: [comec@comecprn.com](mailto:comec@comecprn.com) - [www.comecprn.com](http://www.comecprn.com)